Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

2006. december 15.

a közösségi ökocímke táptalajoknak történő odaítélésével kapcsolatban felülvizsgált ökológiai kritériumok és a vonatkozó értékelési és ellenőrzési követelmények megállapításáról

(az értesítés a C(2006) 6962. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/64/EK)

(HL L 32., 2007.2.6., 137. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2009/888/EK határozata (2009. november 30.)	L 318	43	2009.12.4.

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

2006. december 15.

a közösségi ökocímke táptalajoknak történő odaítélésével kapcsolatban felülvizsgált ökológiai kritériumok és a vonatkozó értékelési és ellenőrzési követelmények megállapításáról

(az értesítés a C(2006) 6962. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/64/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közösségi ökocímke módosított odaítélési rendszeréről szóló, 2000. július 17-i 1980/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

az Európai Unió ökocímke-bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) Az 1980/2000/EK rendeletnek megfelelően időben elvégezték a 2001/688/EK bizottsági határozat [2] által a közösségi ökocímke talajjavítóknak és táptalajoknak történő odaítélésével kapcsolatban megállapított ökológiai kritériumok, továbbá, a vonatkozó értékelési és ellenőrzési követelmények felülvizsgálatát.

(2) Az említett felülvizsgálatot követően a termékcsoportot két külön termékcsoportra osztották fel és ennek megfelelően a talajjavítókról szóló 2006/799/EK határozatot elfogadták. A talajjavítók tekintetében a 2001/688/EK határozat helyébe az említett határozat lépett.

(3) A táptalajok esetében is szükségszerű felváltani a 2001/688/EK határozatot.

(4) A felülvizsgálat alapján helyénvaló a tudományos és piaci fejlődés figyelembe vétele érdekében a táptalajokra vonatkozó kritériumok és követelmények felülvizsgálata, amelyek érvényessége 2007. augusztus 28-án lejár.

(5) A felülvizsgált ökológiai kritériumok és követelmények négyéves időszakra érvényesek.

(6) Helyénvaló egy legfeljebb tizennyolc hónapos átmeneti időszak engedélyezése azon termelők számára, akik termékei 2006. október 1-jét megelőzően ökocímkét kaptak, vagy akik ennek odaítélését az említett dátumot megelőzően kérték, hogy elég idő álljon rendelkezésükre termékeiknek a felülvizsgált kritériumoknak és követelményeknek való megfelelés érdekében történő kiigazítására.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az 1980/2000/EK rendelet 17. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

---

[1] HL L 237., 2000.9.21., 1. o.

[2] HL L 242., 2001.9.12., 17. o. A 2005/384/EK határozattal (HL L 127., 2005.5.12., 20. o.) módosított határozat

▼B

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „*táptalajok*” termékcsoportba az in situ talajt kivéve olyan anyagok tartoznak, amelyekben növényt termesztenek.

2. cikk

A 1980/2000/EK rendelet értelmében a táptalajokra vonatkozó közösségi ökocímke odaítélése érdekében a terméknek az 1. cikkben meghatározott „*táptalajok*” termékcsoportba kell tartoznia, és meg kell felelnie az e határozathoz csatolt mellékletben megállapított ökológiai kritériumoknak.

3. cikk

A „táptalajok” termékcsoport környezeti teljesítményét a mellékletben szereplő vonatkozó környezeti követelmények alapján kell értékelni.

4. cikk

Adminisztratív célra a „táptalajok” termékcsoporthoz rendelt kódszám: „029”.

▼M1

5. cikk

A „táptalajok” termékcsoportra vonatkozó ökológiai kritériumok, valamint az ezekhez kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelmények 2011. december 31-ig érvényesek.

▼B

6. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

▼B

MELLÉKLET

KERETRENDSZER

A vizsgálat és a mintavétel ha lehetséges a CEN 223 „talajjavítók és táptalajok” technikai bizottság által kialakított vizsgálati módszereknek megfelelően történik, míg rendelkezésre nem állnak a CEN 151 „horizontális” munkacsoport irányításával kidolgozott vonatkozó horizontális szabványok.

A mintavételt a CEN/TC 223 (3. munkacsoport) által meghatározott módszereknek megfelelően kell elvégezni, a CEN által a „talajjavítók és táptalajok – mintavétel” EN 12579 szabványban meghatározott és jóváhagyott módon. Ha olyan vizsgálat és mintavétel szükséges, amelyre nem terjednek ki ezek a módszerek és mintavételi eljárások, a kérelmet értékelő illetékes testület(ek) (a továbbiakban: illetékes testület) jelzi(k), mely vizsgálati és/vagy mintavételi módszereket tekinti(k) elfogadhatónak.

Adott esetben használhatók más vizsgálati módszerek, ha az illetékes testület elfogadja azok egyenértékűségét. Ha egyetlen vizsgálatot sem említenek, vagy ha az említett vizsgálatok célja felülvizsgálat vagy ellenőrzés, az illetékes testületnek, az esettől függően, a kérelmező által benyújtott nyilatkozatokra és dokumentációra, illetve független felülvizsgálatokra kell támaszkodnia.

Az illetékes testületek számára ajánlott, hogy figyelembe vegyék az elismert környezetvédelmi vezetési rendszerek, mint például az EMAS vagy az ISO 14001 alkalmazását a kérelmek értékelésénél és a termék e mellékletben szereplő kritériumoknak való megfelelése ellenőrzésénél. (Megjegyzés: ilyen környezetvédelmi vezetési rendszerek megvalósítása nem követelmény.)

A kritériumok célja különösen a következők előmozdítása:

— hulladékanyag gyűjtéséből, illetve feldolgozásából származó újrahasználható anyag felhasználásának és/vagy testületes anyag újrafelhasználásának ösztönzése, hozzájárulva ezáltal a végső ártalmatlanításnál (például hulladéklerakó) a szilárd hulladék mennyiségének csökkentéséhez;

— a környezeti hatás csökkentése a nem újrahasznosítható anyagok kinyerése és előállítása során.

A kritériumok megállapítása olyan szinteken történt, amelyek azoknak a táptalajoknak a címkézését segítik elő, amelyeknek kisebb a környezeti hatásuk a termék teljes életciklusa során.

ÖKOLÓGIAI KRITÉRIUMOK

1. **Alkotórészek**

A következő alkotórészek elfogadottak:

1.1. **Szerves alkotórészek**

A termék esetében csak akkor mérlegelhető az ökocímke odaítélése, ha az nem tartalmaz tőzeget, és szervesanyag-tartalma hulladékfeldolgozásból és/vagy annak újrafelhasználásából származik (a hulladékról szóló 75/442/EGK tanácsi irányelvben [1] és annak I. mellékletében meghatározottak szerint).

A kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethez a termék részletes összetételét és egy nyilatkozatot arról, hogy a termék a fenti követelménynek megfelel.

1.2. **Iszap**

A termékek nem tartalmazhatnak szennyvíziszapot. (Nem szennyvíz eredetű) iszap engedélyezett, ha teljesíti az alábbi kritériumokat:

Az iszap a (2000/532/EK határozat módosításáról szóló 2001/118/EK bizottsági határozatban [2] megállapított) európai hulladéklista szerint az alábbi hulladékok közé tartozik:

[1] HL L 194., 1975.7.25., 39. o.
[2] HL L 47., 2001.2.16., 1. o.

▼B

02 03 05	gyümölcs, zöldség, gabona, étkezési olaj, kakaó, kávé, tea és dohány előkészítése és feldolgozása; konzervgyártás; élesztő- és élesztőkivonat-gyártás; melaszgyártás és -erjesztés során keletkező a folyékony hulladékoknak a helyszínen történő kezeléséből származó iszapok
02 04 03	a cukorgyártás során keletkező folyékony hulladékok helyszínen történő kezeléséből származó iszapok.
02 05 02	a tejtermékiparban keletkező folyékony hulladékok helyszínen történő kezeléséből származó iszapok.
02 06 03	a sütő- és cukrásziparban keletkező folyékony hulladékok helyszínen történő kezeléséből származó iszapok.
02 07 05	alkoholtartalmú és nem alkoholtartalmú italok (kávé, tea és kakaó kivételével) előállítása során keletkező folyékony hulladékok helyszínen történő kezeléséből származó iszapok

Az iszapokat eredet szerint el kell különíteni, ami azt jelenti, hogy ezek nem keveredhetnek az egyedi gyártási folyamaton kívül folyadékokkal vagy iszapokkal.

A hulladékban a nehézfémek kezelést megelőző maximális koncentrációja (mg/kg száraz tömeg) megfelel a 2. kritérium követelményeinek.

Az iszapokra teljesülnie kell valamennyi további, e mellékletben megállapított ökocímke-kritériumnak, mely esetben ezeket megfelelően stabilizáltnak és higiénikusnak tekintik.

A kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethez a termék részletes összetételét és egy nyilatkozatot arról, hogy a termék a fenti követelmények mindegyikének megfelel.

1.3. **Ásványi anyagok**

Ásványi anyagokat nem nyerhetnek ki az alábbi területekről:

— a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 92/43/EGK tanácsi irányelv ([1]) szerinti bejelentett közösségi jelentőségű helyek;

— A Natura 2000 hálózatba tartozó területek, melyek a vadon élő madarak védelméről szóló, 79/409/EGK tanácsi irányelv ([2]) szerinti különleges madárvédelmi területekből állnak, továbbá a 92/43/EGK irányelv szerinti vagy az Európai Közösség területén kívül található, ezekkel egyenértékű területek együttesen, melyek az ENSZ biológiai sokféleségről szóló egyezménye megfelelő rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak.

A kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethez egy nyilatkozatot arról, hogy a termék megfelel az adott hatóságok által kiadott követelménynek.

2. **Veszélyes anyagok korlátozása**

A szerves táptalaj összetevőiben a következő elemek mennyiségének kisebbnek kell lennie az alább ismertetett értékeknél, szárazanyag-tartalomra vonatkoztatva:

Elem	mg/kg (száraz tömeg)
Zn	300
Cu	100
Ni	50
Cd	1
Pb	100
Hg	1

([1]) HL L 206., 1992.7.22., 7. o.
([2]) HL L 59., 1979.4.25., 1. o.

▼B

Elem	mg/kg (száraz tömeg)
Cr	100
Mo (*)	2
Se (*)	1,5
As (*)	10
F (*)	200

(*) Az ilyen elemek jelenlétére utaló adatok csak az ipari eljárásokból származó anyagot tartalmazó termékek esetében szükségesek

Megjegyzés: Ezen határértékek akkor alkalmazandók ha a nemzeti jogszabály nem szigorúbb

A kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethez a megfelelő vizsgálati jelentéseket és egy nyilatkozatot arról, hogya termék megfelel e követelménynek.

3. **A termék használhatósága**

A termékeknek nem lehet káros hatásuk a növény kihajtására vagy azt követő növekedésére.

A kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethez a megfelelő vizsgálati jelentéseket és egy nyilatkozatot arról, hogy a termék megfelel e követelménynek.

4. **Egészség és biztonság**

A termékek nem léphetik túl az elsődleges kórokozók maximális szintjét az alábbiak szerint:

— Szalmonella: nincs jelen 25 grammban;

— bélféreg (Helminth Ova): nincs jelen 1,5 grammban ([1])

— E. Coli: <1 000 MPN/g (MPN: a legvalószínűbb számadat) ([2])

A kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethezhez a vonatkozó vizsgálati jelentéseket és dokumentációt, és egy nyilatkozatot arról, hogy a termék megfelel e követelményeknek.

5. **Csíraképes magok/propagulumok**

A végleges termékben a gyommagok és az agresszív gyomok vegetatív szaporító részeinek mennyisége nem lépheti túl a literenkénti 2 egységet.

A kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethez egy nyilatkozatot arról, hogy a termék megfelel ezeknek a követelményeknek, valamint a megfelelő vizsgálati jelentéseket és dokumentációt.

6. **Egyéb kritériumok**

a) A termékek elektromos vezetőképessége nem haladhatja meg a 1,5 dS/m-t.

b) Csak szervetlen táptalajokra alkalmazandó:

Alapvető szakmai piacok esetében (azaz, ahol a pályázó éves értékesítése bármely országban a szakmai piacon meghaladja a 30 000 m^3-t), a pályázó köteles teljes körűen tájékoztatni a felhasználót a táptalajok használat utáni eltávolításának és feldolgozásának lehetőségeiről. Ezt az információt be kell építeni a kísérő tájékoztatóba.

A pályázó tájékoztatja az illetékes testületet a felajánlott lehetőség(ek)ről és az azokra kapott válaszokról, különös tekintettel az alábbiakra:

— *a gyűjtés, feldolgozás és rendeltetési hely leírása. A műanyagot minden esetben el kell különíteni a szerves/szervetlen anyagoktól és elkülönítetten kell feldolgozni.*

— *a gyűjtött (input) és feldolgozott táptalajok mennyiségének éves felülvizsgálata (rendeltetési hely szerint)*

([1]) *Azon termékek esetében, melyek szerves tartalma nemcsak zöld, kerti vagy parkból származó hulladékból ered*

([2]) *Azon termékek esetében, melyek szerves tartalma kizárólag zöld, kerti vagy parkból származó hulladékból ered*

▼B

A pályázónak igazolnia kell, hogy a táptalajhulladék legalább 50 %-át újrahasznosítja használat után.

7. **A termékkel átadott tájékoztatás**

Általános tájékoztatás:

A terméket – a csomagoláson vagy a kísérő tájékoztatón feltüntetve – az alábbi tájékoztatással kell ellátni :

a) a forgalomba hozatalért felelős szervezet neve és címe;

b) a terméket típus szerint azonosító leíró szöveg, mely tartalmazza a „TÁPTALAJOK” szöveget;

c) tételazonosító kód;

d) a mennyiség (tömegben vagy térfogatban);

e) a termék gyártásához (5 térfogatszázaléknál nagyobb mértékben) felhasznált főbb alapanyagok;

Adott esetben a termék felhasználásáról az alábbi tájékoztatást bocsátják rendelkezésre a termékkel együtt, vagy a csomagoláson vagy kísérő dokumentumon:

a) a javasolt tárolási körülmények és a javasolt felhasználhatósági időpont;

b) biztonságos kezelésre és használatra vonatkozó útmutatások.

c) annak leírása, hogy a terméket milyen célra szánták, és használatára milyen korlátozások vonatkoznak;

d) annak jelzése, hogy pontosan milyen növénycsoportok részére (például mészkerülők vagy mészkedvelők) szánják a terméket;

e) pH és szén–nitrogén (C/N) arány;

f) a szerves anyag stabilitásának (stabil vagy nagyon stabil) jelzése a nemzeti vagy nemzetközi szabványoknak megfelelően;

g) a termék használatának javasolt módszereire vonatkozó nyilatkozat;

h) hobbialkalmazásokban: javasolt alkalmazási arány kilogramm vagy liter termék/egységnyi felület (m^2)/év formában kifejezve.

Az egyes információk csak akkor hagyhatók el, ha a kérelmező ezt megfelelően indokolja.

Megjegyzés: Ezt a tájékoztatást kell megadni, kivéve, ha a nemzeti jogszabályok eltérően nem rendelkeznek.

Részletes tájékoztatás

Paraméter	Vizsgálati módszerek
Mennyiség	EN 12580
pH	EN 13037
Elektromos vezetőképesség	EN 13038
Szén–hidrogén arány (C/N)	C/N (*)
Nehézfémek (Cd, Cr, Cu, Pb, Ni, Zn)	EN 13650
Hg	ISO 16772
Szalmonella	ISO 6579
Bélféreg (Helminth ova):	prXP X 33-017
E. Coli	ISO 11866-3

(*) Szén = szerves anyag (EN 13039) × 0,58, összes N (prEN 13654/1-2).

8. **Az ökocímkén megjelenő tájékoztatás**

Az ökocímke 2. rovatában a következő szövegnek kell megjelennie:

— elősegíti az anyagok újrafeldolgozását;

— fenntarthatóbb módon segíti elő az előállított anyagok használatát, csökkentve ezáltal a környezet károsodását